

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* F N 1 2 1 8 2 0 1 6 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 820 162 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)											
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Dong Jun-yeol Dong Jun-yeol Room 607, Building 102, 64, Jugong-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Yonggang-dong, Yonggang Hyundai Apartment) Postal Code 52550											
Country KOREA																	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-2532-1260 FAX 010-2532-1260			
Health food								6				USD34. 20		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
Health food								6				USD34. 74					
Health food								6				USD37. 08					
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 10602 Yen					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks																	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 1 8 2 0 1 6 2 1 P *

item number

EN 121 820 162 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address			
				Dong Jun-yeol Dong Jun-yeol Room 607, Building 102, 64, Jugong-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Yonggang-dong, Yonggang Hyundai Apartment)			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
				内容品の価格 Value	TEL 010-2532-1260 FAX 010-2532-1260 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
Health food							
Health food						6	USD34.74
Health food						6	USD37.08
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) 10602 Yen Total Value			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 09

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121820162JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Dong Jun-yeol Dong Jun-yeol Room 607, Building 102, 64, Jugong-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Yonggang-dong, Yonggang Hyundai Apartment) 52550, KOREA TEL 010-2532-1260 FAX 010-2532-1260	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 121 820 162 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																																											
		To (Addressee) Name & Address Dong Jun-yeol Dong Jun-yeol Room 607, Building 102, 64, Jugong-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Yonggang-dong, Yonggang Hyundai Apartment) Postal Code 52550		国 Country JAPAN		国 Country KOREA																																											
郵便番号 Postal Code 135-0064																																																	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>内容品名 Item name</th> <th>HSコード HS tariff number</th> <th>内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th>内容品の個数 Number of items contained</th> <th>正味重量 Net weight</th> <th>内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD34.20</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD34.74</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">6</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD37.08</td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		内容品名 Item name	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			6		USD34.20	Health food			6		USD34.74	Health food			6		USD37.08																			TEL 010-2532-1260 FAX 010-2532-1260 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品名 Item name	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained			正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																										
Health food			6		USD34.20																																												
Health food			6		USD34.74																																												
Health food			6		USD37.08																																												
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		10602 Yen																																													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender																																											

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お依頼主 ご依頼先		Dong Jun-yeol Dong Jun-yeol Room 607, Building 102, Jugong-ro, Sacheon-si, Gyeongsangnam-do (Yonggang-dong, Yonggang Hyundai Apartment)				
135-0064		JAPAN		Postal Code *52550				
TEL +82-70-8029-0952		FAX		Country KOREA TEL 010-2532-1260 FAX 010-2532-1260				
内容品詳細	H Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			6		USD4.20			
Health food			6		USD4.74	☐ 贈物 ☐ 商品見本	円 Yen) 合計 (円) (Postage)	
Health food			6		USD7.08	☒ 販売品 ☐ その他	円 Yen) 総重量 (Gross Weight)	
						☐ 運送品 ☐ 書籍	円 Yen) 重量	
						日本円換算額合計 (円)	交付日付印 Date Stamp	
						No commercial value for customs purpose only.	10602	



* E N 1 2 1 8 2 0 1 6 2 J P *

☒ 内記品は危険物に該当しません。危険物の増部のため、開封される場合があることに留意します。

受付局控

10年保存

